



Европейски земеделски фонд за развитие на селските райони
Европа инвестира в селските райони
ПРОГРАМА ЗА РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ 2007-2013

ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА ЗА УСЛУГА, ВЪЗЛАГАНА ПО РЕДА НА ЧЛ.14, АЛ.5, Т.2 ОТ ЗОП

Предмет: „Публичност“ на Проект: „Предотвратяване на последствията от наводнения в с. Лешниково, Община Харманли, област Хасково чрез подобряване на системата за водоснабдяване на с. Лешниково“, който се осъществява с финансовата подкрепа по приоритетна ос 3 „Качеството на живот в селските райони и разнообразяване на селската икономика“ по Мярка 321 „Основни услуги за населението и икономиката в селските райони“ на Програма за развитие на Селските Райони за периода 2007-2013г. – (ПРСР)“, подкрепена от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) по Договор за безвъзмездна финансова помощ №26/321/01227/27.11.2012г.

ОБЩИНА ХАРМАНЛИ

6450 ,Харманли
пл. Възраждане 1
тел. 0373 82727; факс: 0373 82525,
e-mail: obshtina@harmanli.bg



Harmanli Municipality

6450 ,Harmanli
1 Vazrazhdane sq.
tel: + 359 373 82727; fax: +359 373 82525,
www.harmanli.bg

ДОГОВОР

№ 165/17.03.2015г.

Днес, 17.03.2015 г. в ОБЩИНА ХАРМАНЛИ, между:

ОБЩИНА ХАРМАНЛИ, със седалище и адрес на управление гр.Харманли, пл. „Възраждане“ №1, БУЛСТАТ 000903939, представлявано от Михаил Христов Лисков – Кмет на ОБЩИНА ХАРМАНЛИ и Николай Колев – Главен счетоводител, наричан по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и **ЕТ „ДЕЛТА НИВ – ВЕСЕЛИНА СТОЙКОВА**“, ЕИК 126051526 със седалище и адрес на управление гр.Хасково, ж.к „Орфей“ бл.9, ап.22, тел. 038 66 16 36, електронна поща: office@deltaniv.com, представлявано от Веселина Стойкова, наричан по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга, при следните условия:

Като се има предвид, че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** желае да възложи, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** да изпълни обществената поръчка, която е с Обект **УСЛУГА** и с Предмет: „Публичност“ на Проект: „Предотвратяване на последствията от наводнения в с. Лешниково, Община Харманли, област Хасково чрез подобряване на системата за водоснабдяване на с. Лешниково“, който се осъществява с финансовата подкрепа по приоритетна ос 3 „Качеството на живот в селските райони и разнообразяване на селската икономика“ по Мярка 321 „Основни услуги за населението и икономиката в селските райони“ на Програма за развитие на Селските Райони за периода 2007-2013г. – (ПРСР)“, подкрепена от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) по Договор за безвъзмездна финансова помощ №26/321/01227/27.11.2012г.

на основание чл.14, ал.5, т.2 от ЗОП - изпратена Покана на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за възлагане на обществената поръчка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и предоставянето на настоящия договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в указания срок, и попълнен в съответствие с изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, отразени в Поканата, и във връзка с чл.282 – 290 от ЗЗД, се сключи настоящия договор, като с него страните се договарят за следното:

РАЗДЕЛ.І. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1. ал.1 **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши срещу възнаграждение услуга с Предмет: „Публичност на Проект: „Предотвратяване на последствията от наводнения в с. Лешниково, Община Харманли, област Хасково чрез подобряване на системата за водоснабдяване на с. Лешниково“, който се осъществява с финансовата подкрепа по приоритетна ос 3



“Този документ е създаден в рамките на Проект: „Предотвратяване на последствията от наводнения в с. Лешниково, Община Харманли, област Хасково чрез подобряване на системата за водоснабдяване на с. Лешниково“, който се осъществява с финансовата подкрепа по приоритетна ос 3 „Качеството на живот в селските райони и разнообразяване на селската икономика“ по Мярка 321 „Основни услуги за населението и икономиката в селските райони“ на Програма за развитие на Селските Райони за периода 2007-2013г. – (ПРСР)“, подкрепена от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР). Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от ОБЩИНА ХАРМАНЛИ и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган“



ОБЩИНА
ХАРМАНЛИ

„Качеството на живот в селските райони и разнообразяване на селската икономика“ по Мярка 321 „Основни услуги за населението и икономиката в селските райони“ на Програма за развитие на Селските Райони за периода 2007-2013г. – (ПРСР)“, подкрепена от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) по Договор за безвъзмездна финансова помощ №26/321/01227/27.11.2012г. съставен от следните дейности:

г.1 Изработване и поставяне на един брой Билборд:

а) Съдържанието и оформлението на билборда следва да е изготвено Съгласно чл.52 от Наредба 25/29.07.2008 г. за условията и реда за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по мярка 321 от ПРСР, както и следното минимално съдържание:

(а1) Наименованието на проекта;

(а2) Флагът на ЕС и названията "Европейски съюз";

(а3) Логото и слоганът на ПРСР;

(а4) Общата стойност на проекта, представена в български лева;

(а5) Информация за размера на европейското и националното съфинансиране, представени в български лева;

(а6) Начална и крайна дата на изпълнение на проекта.

(а7) Допустимо е на билборда да бъде визуализирано и логото/емблемата/гербът на Община Харманли, както и стойността на съфинансирането, осигурено от общината, в случай че има такова.

б) Дизайнът на билборда трябва да бъде съгласуван с Община Харманли.

в) Билбордът следва да бъде поставен на подходящо място на или в близост до строителната площадка, където може лесно да се забележи от обществеността.

г) Гаранцията на билборда е до пет години след сключване на Договор за безвъзмездна финансова помощ №26/321/01227/27.11.2012г. Гаранцията не важи при появили се дефекти от природни бедствия като бури, земетръси, урагани ветрове, вандализъм и други или непреодолима сила, за които съоръжението не е предвидено.

д) Техническа спецификация:

1. Билборда представлява сглобяема метална конструкция, състояща се от стоманена стойка (колона) – 2 броя и информационно пано с характерни за проекта надписи от PVC материал за външни условия, апликирано върху стоманена плоскост с размери ширина 200 см и височина 100 см;
2. Стойката да се изпълни от стоманени тръби. Колоните са два броя които се фундират в стоманобетонов фундамент;
3. Рамката се състои от хоризонтални и вертикални стоманени тръби, обканти с алуминиев профил;
4. Билборда да се постави на височина 150 см. над земната основа;
5. Основата на билборда трябва да бъде с дълбочина минимум 80 см в земята;
6. Изпълнителят задължително представя за съгласуване и одобрение от Възложителя вариант/варианти на дизайна на паното. При забележки от страна на Възложителя, Изпълнителят коригира и представя за ново одобрение вариант на дизайн на билборда.

ал.2 За краткост предметът на договора по ал.1 ще се нарича “УСЛУГАТА”.

РАЗДЕЛ.П. ЦЕНА НА ДОГОВОРА

Чл.2. ал.1 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ще извърши услугата на **ЦЕНАТА ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА 750,00 лв. (седемстотин и петдесет лева) без ДДС и 900,00 лв. (деветстотин лева) с ДДС.**

ал.2 Цената по ал.1 е окончателна и не подлежи на изменения и корекции.

ал.3 **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи, каквото и да е плащане, при никакви условия, извън цената по ал.1.

Чл.3. Плащанията по този договор се извършват по банков път, в български лева.

Чл.4. ал.1 Този договор предвижда следната схема на плащане:

т. 1 Аванс – 30% от цената за изпълнение на договора по чл.2, ал.1, до 10 дни след заявяване на дейностите от Възложителя и представяне на фактура оригинал от изпълнителя.

т. 2 Окончателно плащане - след изработване и поставяне на билборда, като сумата е платима в срок до **30 (тридесет) календарни дни** от датата на приемане на изпълнените дейности, чрез приемно-предавателен протокол и предоставяне на фактура оригинал. От окончателното плащане се приспада аванса.

ал.2 Фактурите, представяни от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** задължително включват следния текст:

„Разходът е по Договор №26/321/01227/27.11.2012г. на ПРСР“

Чл.5. ал.1 В случай, че бъдат установени неправомерно изплатени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** разходи, при виновно неизпълнение от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният се задължава да възстанови съответните дължими суми в срок от **5 работни дни** от получаване на искане за това по сметка IBAN: BG92FINV91503216216315, BIC: FINVBGSF на името на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

ал.2 В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не възстанови изискваните суми в упоменатия срок, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право на обезщетение за забавено плащане в размер на законовата лихва за периода на просрочието.

ал.3 Преведените средства от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, но неусвоени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, както и натрупаните лихви, глоби и неустойки в изпълнение на настоящия договор, подлежат на възстановяване по сметка IBAN: BG92FINV91503216216315, BIC: FINVBGSF на името на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

ал.4 Банковите такси, свързани с връщането на дължими суми на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, са изцяло за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

РАЗДЕЛ.III. СРОК НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.6. ал.1 Този договор влиза в сила от датата, на която е подписан от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, като последна подписваща страна.

ал.2 Срокът за изпълнение на Договора е до 15.07.2015г. и започва да тече от датата на подписването на договора.

ал.3 Изпълнението на дейностите ще се извършва след заявяване от Възложителя и изпълняват в срок от **45 календарни дни**, считани от датата на заявяването.

РАЗДЕЛ.IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл.7. ал.1 **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

т.1 да получи услугата, уговорена с този договор, в срока и при условията на същия;

т.2 при поискване да получава от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** информация за хода на изпълнението по този договор;

т.3 да изисква, при необходимост и по своя преценка, мотивирана обосновка от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на представеното от него изпълнение по този договор;

т.4 да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** преработване или доработване на елементи от изпълнението по този договор, в случаите, когато същото е непълно или не съответства като съдържание и качество на изискванията му;

т.5 да не приеме изпълнението по този договор, ако то не съответства в значителна степен по обхват и качество на изискванията му, и не може да бъде изменено, допълнено или преработено;

т.6 да развали този договор едностранно, в случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълнява възложеното в обема, срока и при условията на договора;

т.7 да дава писмени указания на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във връзка с предприемането на действия, които са необходими за доброто изпълнение на този договор;

т.8 да проверява по всяко време изпълнението на възложената работа по този договор, без да създава пречки на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

ал.2 В хода на извършването на възложената работа, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да дава указания на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. Те са задължителни за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, освен, ако противоречат на императивни правни разпоредби или са технически неосъществими.

Чл.8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

- т.1** да изплаща уговореното възнаграждение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в размера и при условията и сроковете на този договор;
- т.2** да предостави на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** всички налични документи, необходими за изпълнение на този договор;
- т.3** да съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за осигуряване на информацията, необходима му за качественото изпълнение на работата;
- т.4** да уведоми с писмо **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при промяна, касаеща изпълнението на настоящия договор в **7 (седем) дневен** срок от промяната;
- т.5** да дава становища и коментари по предмета на договора, и да ги комуникира своевременно с **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

РАЗДЕЛ.V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл.9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

- т.1** да получи уговореното възнаграждение, при условията и сроковете на този договор, при коректно изпълнение на задълженията по него;
- т.2** да изисква от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** приемането на работата при условията и сроковете на този договор;
- т.3** да изисква от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие и информация за изпълнение на работата по този договор;

Чл.10. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

- т.1** да изпълни възложената му работа в обем и качество, в съответствие с изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при условията и сроковете на този договор;
- т.2** да информира **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението, като може да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** указания за отстраняването им;
- т.3** да изпълнява указанията и изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
- т.4** да отстранява посочените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** недостатъци и пропуски в изпълнението за своя сметка;
- т.5** да осигури изпълнението на този договор да бъде извършено от посочения от него персонал, съдържащ се в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
- т.6** да не възлага работата или части от нея на **ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ**, извън посочените в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
- т.7** да се придържа към всички приложими закони и подзаконови нормативни актове, имащи пряко отношение към изпълнението на този договор;
- т.8** да издава фактури на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в български лева, като се съобрази с изискванията му за форма и съдържание;
- т.9** да спазва изискванията за изпълнение на мерките за информация и публичност по **ПРСР**;
- т.10** при проверки на място от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, Управляващия орган на **ПРСР**, Сертифициращия орган, Одитиращия орган и органи и представители на Европейската комисия да осигури присъствието на негов представител, както и достъп до помещения, преглед на документи, свързани с изпълнението на възложените дейности;
- т.11** да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите за проверки на място;
- т.12** да съхранява всички документи по изпълнението на този договор, както следва:
 - а)** за период от 3 години след датата на приключване и отчитане на **ПРСР** - 31 август 2020 г.;
 - б)** за период от 3 години след частичното приключване на проекта, съгласно чл.88 от Регламент 1083/2006 г.;

т.13 да уведоми с писмено известие ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за спиране на изпълнението на този договор поради непреодолима сила, при възникването;

т.14 да не използва по никакъв начин, включително за свои нужди или като я разгласява пред трети лица, каквато и да било информация за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, негови служители или контрагенти, станала му известна при или по повод изпълнението на този договор, както и да не консултира трети лица извън ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поема задължение да осигури тези действия от всяко лице от екипа си и от ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИТЕ си;

т.15 да изпълнява своите задължения по този договор безпристрастно и лоялно и съобразно принципите на професионалната етика;

т.16 да изпълни задълженията си по този договор съобразно най-добрите практики в съответната област;

т.17 да съблюдава спазването на изискванията на нормативната уредба на Република България, свързана с изпълнението на проекти по ПРСР;

т.18 да представя на българските и европейските одитиращи органи при поискване доказателства за условията, при които се изпълнява този договор;

т.19 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да запознае своите служители с определението за „нередност“ и „измама“, както и да докладва за възникнали нередности пред ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, съгласно утвърдената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ процедура за работа с нередности. По смисъла на този договор „нередност“ е всяко нарушение на разпоредба на общностното право, произтичащо от действие или бездействие на стопански субект, което има или би имало като последица нанасянето на вреда на общия бюджет на Европейския съюз, като отчете неоправдан разход в общия бюджет;

т.20 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстановява суми по нередности, констатирани по повод изпълнение на дейностите по този договор, заедно с дължимата законна лихва и други неправомерно получени средства;

т.21 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да информира писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за възникнали проблеми при изпълнението на договора и за предприетите мерки за тяхното разрешаване;

т.22 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да съхранява всички документи, свързани с установени нередности, в срок до 31 август 2020 г., а след получаване на писмено уведомление от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и в по-дълъг срок, съгласно предвиденото в уведомлението;

РАЗДЕЛ.VI. НЕУСТОЙКИ И ОБЕЗЩЕТЕНИЯ

Чл.11. ал.1 Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни възложената услуга или част от нея в срок, съгласно договора, същият дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на **0,5%** от цената по договора за всеки просрочен ден, но не повече от **10%** от цената на договора.

ал.2 Заплащането на уговорената по **ал.1** и **ал.2** неустойка не лишава ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ от възможността да претендира за обезщетение за претърпени вреди по общия ред.

РАЗДЕЛ.VII. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл.12. ал.1 Страните не отговарят една спрямо друга за неизпълнение или неточно изпълнение на свое задължение в резултат на настъпила непреодолима сила, в това число и за причинените от това неизпълнение вреди.

ал.2 Ако страните са били в забава преди възникването на непреодолимата сила, те не могат да се позовават на последната при неизпълнение на задълженията си по договора.

ал.3 По смисъла на този договор непреодолима сила са обстоятелства от извънреден характер, които ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ, при полагане на дължимата грижа, не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или предотврати.

ал.4 Не е налице непреодолима сила, ако събитието е настъпило в резултат на неположена грижа от някоя от страните или ако при полагане на дължимата грижа то тя е могла да бъде преодоляна.

ал.5 Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолима сила, е длъжна в тридневен срок писмено да уведоми другата страна за настъпването ѝ, съответно – за преустановяване въздействието на непреодолимата сила.

ал.6 Когато обстоятелства от извънреден характер, които се определят като непреодолима сила, възпрепятстват по такъв начин изпълнението на задълженията по договора, че на практика водят до

невъзможност на изпълнението на договора като цяло, страната, изпълнението на чийто задължения е възпрепятствано от непреодолимата сила, писмено с известие уведомява другата страна за спиране на изпълнението на договора до отпадането на непреодолимата сила.

ал.7 След отпадане на обстоятелства от извънреден характер, които се определят като непреодолима сила, страната, която е дала известието по **ал.6**, в **5 (пет) дневен** срок писмено с известие уведомява другата страна за възобновяване на изпълнението на договора.

ал.8 Ако след изтичане на **5 (пет) дневния срок**, страната, която е дала известието по **ал.6**, не даде известие за възобновяване на изпълнението на договора, втората страна писмено с известие уведомява, че са налице основания за възобновяване на изпълнението и иска от първата страна да даде известие за възобновяване на изпълнението, като определя и срок за това, който не може да е по-кратък от **5 (пет) календарни дни**.

ал.9 Ако и след изтичане на срока, определен в известието по **ал.8**, страната, която е дала известието по **ал.6** не възобнови изпълнението на договора, изправната страна има право да прекрати договора и да получи неустойката за неизпълнение на договора.

ал.10 Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолимата сила, не може да се позовава на нея, ако не е изпълнила задължението си по **ал.4**.

РАЗДЕЛ.VIII. СПИРАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл.13. ал.1 Вън от случаите на спиране на изпълнението поради непреодолима сила, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** спира изпълнението по договора, тогава, когато **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** писмено с известие го уведоми да спре изпълнението на задълженията си. В известието **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** посочва причините за спирането и периода, за който се спира дейността.

ал.2 Срокът за изпълнение на договора се удължава с периода на спирането.

РАЗДЕЛ.IX. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл.14. ал.1 Страните по този договор не могат да го изменят.

ал.2 Изменение на договора се допуска по изключение в следните случаи:

т.1 когато в резултат на непреодолима сила се налага промяна в сроковете на договора;

т.2 при намаляване на договорените цени в интерес на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

РАЗДЕЛ.X. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

Чл.15. ал.1 Настоящият договор може да бъде прекратен с изтичането на срока за изпълнение.

ал.2 Настоящият договор може да бъде прекратен по взаимно писмено съгласие на страните.

ал.3 Настоящият договор може да бъде прекратен при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа, като това следва да се докаже от страната, която твърди, че такава невъзможност е налице.

ал.4 **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора с **15 (петнадесет) дневно** писмено предизвестие до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, когато е налице виновно неизпълнение, както и забавено, частично и/или лошо изпълнение на задълженията от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

ал.5 **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора с **15 (петнадесет) дневно** писмено предизвестие до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, когато след сключването на договора е доказано, че при провеждане на процедурата за избор на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** на настоящия договор са допуснати съществени нарушения, нередности или измами по смисъла на чл. 103 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета на ЕС, приложим към общия бюджет на Европейските общности изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 1995/2006 на Съвета на ЕС.

РАЗДЕЛ.XI. ПРИЛОЖИМО ПРАВО

Чл.16. Всички допълнително възникнали спорове по договора ще се решават от двете страни чрез преговори.

Чл.17. В случай на невъзможност за разрешаване на споровете по пътя на договарянето, то всички спорове ще се решат от компетентния български съд, съгласно действащото в Република България законодателство.

РАЗДЕЛ.XII. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Чл.18. За неуредените в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Чл.19. Всички спорове между страните се уреждат чрез преговори, а при не постигане на съгласие – по съдебен ред.

Чл.20.ал.1 Всички съобщения, уведомления и известия, свързани с изпълнението на настоящия договор са валидни, ако са направени в писмена форма и са подписани от упълномощените лица.

ал.2 За дата на съобщението/известieto се смята:

т.1 датата на предаването – при ръчно предаване на съобщението/известieto;

т.2 датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

т.3 датата на приемането – при изпращане по факс.

Чл.21.ал.1 За целите на настоящия договор страните определят следните лица за контакти и съответната контактна информация:

т.1 За **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**:

Име: Лидия Николова, Адрес: гр.Харманли, пл."Възраждане" №1, тел. 0373 83098, email:ppes@harmanli.bg

т.2 За **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

Име: Делта НИВ ЕТ

Адрес: гр. Хасково, бул. „Г. С. Раковски“ 9-Б

Тел: 038 66 16 36

e-mail: office@deltaniw.com

Банкови реквизити:

Банка ЮРОБАНК и Еф Джи България АД, Хасково

BIC: BPBI BGSF

IBAN: BG43 BPBI 7926 1081 5758 01

ал.2 При промяна на горните данни, съответната страна е длъжна да уведоми другата в 5 (пет) дневен срок от промяната.

Чл.22. Всяка от страните по този договор се задължава да не разпространява информация за другата страна, станала ѝ известна при или по повод сключването и изпълнението на този договор.

Чл.23. Настоящият договор се състави и подписа в **4 (четири) еднообразни екземпляра** – един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и три за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

МИХАИЛ ЛИСКОВ

Кмет на Община Харманли

Николай Колев

Гл. счетоводител

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

ВЕСЕЛИНА СТОЙКОВА

Управител на ЕТ „Делта НИВ – В.Стойкова“



Съгласувал юрист: